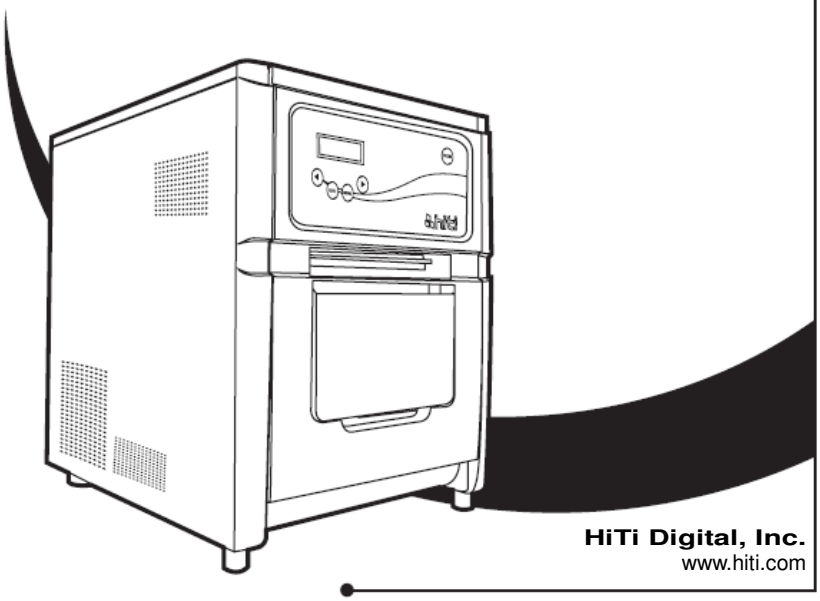
HiTi P720L

guide de l'utilisateur



HiTi Digital, Inc.
www.hiti.com

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE

CHAPITRE 1. IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE 1-1
Environnements 1-1
Instruction de manutention 1-2
Instruction de manutention - Suite de la page précédente 1-2
Instructions de manutention pour les consommables et les matériaux imprimés 1-3

CHAPITRE 2. INSTALLATION ET CONFIGURATION 2-1
Déballage et inspection des accessoires 2-1
Nom et fonction des pièces 2-2
Branchement du câble d'alimentation 2-3
Connexion du câble USB 2-4
Ouverture du capot avant 2-5
Chargement du ruban encreur 2-6
Chargement du papier 2-6
Chargement du bac à papier 2-8
Transport de l'imprimante 2-8

CHAPITRE 3. PANNEAU DE COMMANDE 3-1
Panneau de commande 3-1
Ecran LCD 3-1
Mode de configuration de l'utilisateur 3-2

CHAPITRE 4. MAINTENANCE PERIODIQUE 4-1
Nettoyage de la tête thermique et du rouleau 4-1
Nettoyage de l'extérieur de l'armoire 4-3
Nettoyage du filtre 4-3

CHAPITRE 5. MESSAGES D'ERREUR 5-1
Messages d'erreur et action corrective 5-1
Dépannage 5-2
Bourrage de papier 5-3
Coupure d'alimentation pendant l'impression 5-4
Lorsque le ruban se déchire 5-4

CHAPITRE 6. SERVICE APRES-VENTE 6-1
Spécifications 6-1

Chapitre 1. Importantes consignes de sécurité

Ce manuel fournit des instructions détaillées sur une utilisation sécurisée de l'imprimante.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant de mettre l'imprimante en marche afin de garantir une utilisation appropriée.

- Dans ce manuel, certaines remarques nécessitent une attention spéciale.
  Les consignes de sécurité sont exprimées comme suit:

Avertissement: Toute manipulation inappropriée peut entraîner de graves blessures voire la mort.

Attention: Toute manipulation inappropriée peut blesser les utilisateurs et/ou entraîner des dommages matériels.

Attention: Informations sur la cause des problèmes et des conditions environnementales.

- Il est pratiquement impossible de prévoir tous les dangers inhérents au réglage et à l'utilisation de l'imprimante.
  En conséquence, les avertissements stipulés dans le Manuel d'exploitation et dans les autres documents de l'imprimante ne peuvent pas traiter tous les cas.
  En cas d'opération ou de maintenance non décrite dans le présent manuel, toutes les questions relatives à la sécurité doivent être prises en charge par le client.
- Les informations sur l'exploitation et les notifications de maintenance décrites dans le présent manuel et dans d'autres documents sont destinées à faciliter une exploitation sécurisée de l'imprimante.
  Si l'imprimante est utilisée à d'autres fins, toutes les questions relatives à la sécurité doivent être prises en charge par le client.
- Ne pas exécuter d'opération strictement interdite dans ce manuel et dans d'autres documents.
- Nous ne pouvons pas garantir l'impression de tout type de contenu par l'imprimante.

Environnements

Pour utiliser l'imprimante en toute sécurité, veuillez respecter les consignes suivantes:

Attention: Ne pas permettre aux enfants de toucher l'imprimante ou les câbles. Ils pourraient provoquer des accidents, se blesser ou subir des chocs électriques.

Attention: Ne pas placer l'imprimante dans un endroit humide ou poussiéreux. Un incendie, des chocs électriques ou des problèmes d'imprimante peuvent se produire.
Ne pas placer l'imprimante dans un endroit poussiéreux, sableux et où l'humidité est élevée, tels que des salles de bain.

Attention: Ne pas placer l'imprimante sur une surface irrégulière et/ou une inclinée. L'imprimante peut tomber et entraîner de graves blessures.

Attention: Ne pas placer l'imprimante dans des lieux où la température est basse, tels que des patinoires ou à l'air avec la lumière directe du jour.

Avertissement: Ne pas poser de vase, de pot de fleurs ni de tasse ou quoique ce soit contenant de l'eau ou des articles métalliques sur l'imprimante. L'eau peut se renverser et les articles métalliques peuvent tomber dans l'imprimante et entraîner un incendie ou des chocs électriques.
Si de l'eau est renversée et des articles métalliques tombent dans l'imprimante, mettez immédiatement l'imprimante hors tension.

Avertissement: Ne pas bloquer les orifices de l'imprimante. Si les orifices sont obstrués, l'imprimante chauffe à l'intérieur et risque de prendre feu.

Avertissement: Ne pas insérer ni faire tomber d'objets métalliques ou inflammables dans l'imprimante par les orifices de l'imprimante ce qui pourrait entraîner un incendie ou des chocs électriques.

Chapitre 1 – Importantes consignes de sécurité

Instruction de manutention

Lorsque vous manipulez l'imprimante, veuillez respecter les consignes suivantes:

Avertissement: Enlever l'imprimante de la boîte d'emballage et la placer sur une surface, une table ou un bureau plat.

Avertissement: L'imprimante (sans papier ni ruban encreur) pèse environ 27kg. Manipulez l'imprimante avec soin afin d'éviter toute blessure au personnel et ne pas endommager l'imprimante.

Avertissement: Lorsque vous déplacez l'imprimante, tenez l'imprimante par le bas. Pour le transport de l'imprimante, il est fortement recommandé que deux personnes se chargent de l'opération.

Avertissement: Prendre toutes les précautions nécessaires pour protéger l'imprimante lors de déplacement sur des sols glissants.

Avertissement: Assurez-vous que le courant est coupé et que le câble d'alimentation est débranché de l'imprimante avant de procéder au transport.

Avertissement: Si l'imprimante tombe pendant le transport, contactez les revendeurs Hiti ou un centre de service pour qu'ils inspectent l'imprimante. Toute utilisation de l'imprimante endommagée sans une inspection adéquate pourrait entraîner un incendie ou des chocs électriques.

Avertissement: Ne pas démonter ni essayer de modifier l'imprimante.
La tension de certaines parties de l'imprimante est élevée ou les parties peuvent chauffer. Si vous ignorez cet avertissement, vous risquez de provoquer des chocs électriques, un incendie ou de vous brûler.

Instruction de manutention - Suite de la page précédente

Avertissement: Bien brancher le câble d'alimentation pendant le fonctionnement de l'imprimante.

Avertissement: Il est normal que la tête thermique atteigne une température élevée pendant le fonctionnement. Ne jamais toucher la tête thermique. Si vous touchez la tête thermique, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'imprimante.

Attention: Si vous touchez la surface de la tête thermique, vous risquez de l'endommager. Tout objet dur entrant dans l'imprimante pourrait également endommager le mécanisme de l'imprimante. Si c'est le cas, ne pas utiliser l'imprimante.

Avertissement: Ne pas tenter d'opérations de réparation/maintenance sur l'imprimante dépassant le cadre des instructions stipulées dans ce document. En cas de problèmes, veuillez contacter les revendeurs Hiti ou le centre de service.

Avertissement: Ce produit doit toujours être mis à la terre pendant son utilisation. Il doit toujours être utilisé avec le câble d'alimentation spécifié ou le câble livré avec le produit.
Si le produit est utilisé sans mise à la terre et que des fuites de courant se produisent, un incendie ou des chocs électriques peuvent se produire. Il peut également y avoir des brouillages de la radio, télévision ou d'autres appareils électriques de ce type.
En cas d'absence de connexion de mise à la terre, veuillez contacter le revendeur Hiti ou le centre de service.

Chapitre 1 – Importantes consignes de sécurité

Instructions de manutention pour les consommables et les matériaux imprimés

Lorsque vous manipulez le ruban encreur, le papier et les matériaux imprimés, veuillez respecter les consignes suivantes :

Attention: Utilisation du papier
- Utilisez uniquement le type de papier spécifié par Hiti.
- Rangez le papier à plat.
- Rangez le papier dans un endroit sec et sombre à l'abri de la lumière du jour.
  (Température: moins de 30℃, Humidité: moins de 60%)
- Ne pas toucher la surface du papier avec les doigts pour éviter de laisser des empreintes.

Attention: Utilisation du ruban encreur
- Utilisez uniquement le type de ruban spécifié par Hiti.
- Rangez le ruban encreur dans un endroit frais à l'abri de la lumière du jour. (Température: moins de 30℃, Humidité: moins de 60%)

Attention: Manutention des matériaux imprimés
- Rangez les matériaux imprimés dans un endroit frais à l'abri de la lumière du jour.
- Rangez les matériaux imprimés à l'écart de solvant/fluide organiques, tels que benzène, diluant ou alcool qui pourraient changer ou détériorer les couleurs.



Attention: Lors de la mise au rebut du ruban encreur, le traiter comme un déchet industriel dangereux.

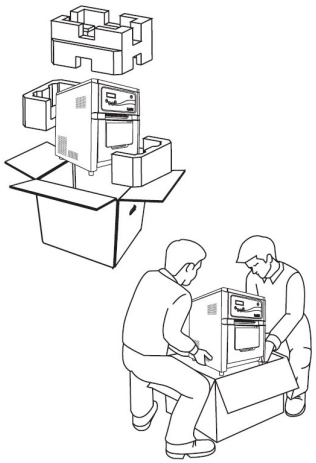


Attention: Prendre toutes les précautions nécessaires lors de la manipulation du papier pour ne pas blesser les mains ou les couper.

Chapitre 2. Installation et configuration

Ce chapitre décrit le déballage et l'installation de l'imprimante.
Avant de procéder aux opérations de ce chapitre, assurez-vous que toutes les consignes de sécurité du Chapitre 1 ont été respectées.

Déballage et inspection des accessoires



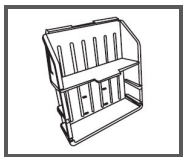
1. Ouvrez la boîte d'emballage et sortez les accessoires ainsi que les matériaux de protection.

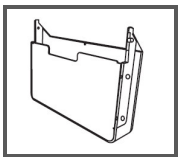
Attention: Rangez la boîte et les matériaux d'emballage pour tout transport ultérieur de l'imprimante.

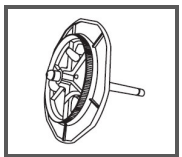
2. Soulevez l'imprimante par la partie inférieure.

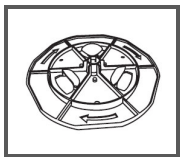
Attention: L'imprimante (sans papier ni ruban encreur) pèse environ 27kg. Manipulez l'imprimante avec soin afin d'éviter toute blessure au personnel et ne pas endommager l'imprimante.

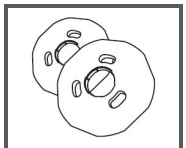
1. Déballez les accessoires de la boîte d'accessoires et inspectez le contenu.


Bac à papier


Conteneur de déchets

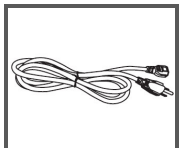

Dispositif de retenue du papier (blanc)

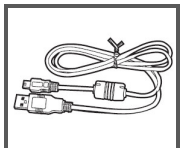

Dispositif de retenue du papier (noir)

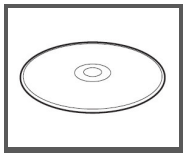

Écarteur (2 pièces)

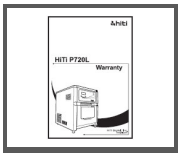


Guide de l'utilisateur


Câble d'alimentation


Câble USB

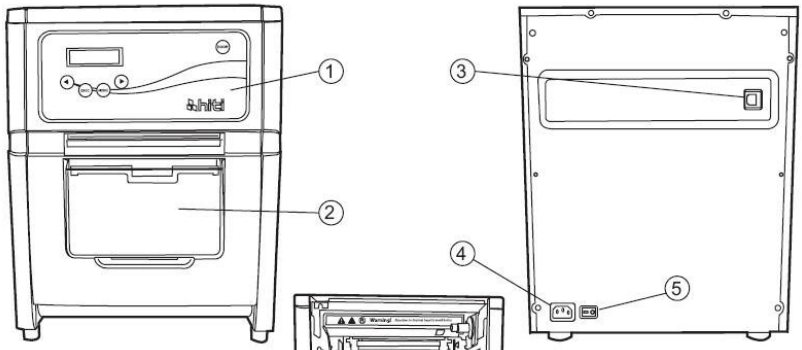

CD avec pilotes



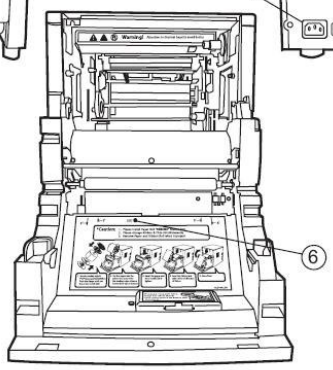
Information relative à la garantie

Chapitre 2. Installation et configuration

Nom et fonction des pièces



<Vue de face> <Vue arrière>



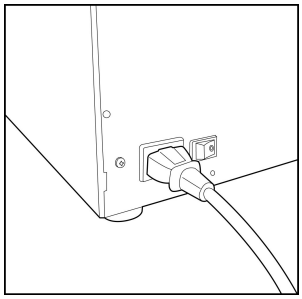
<Vue interne>

N°	Nom	Fonction
①	Panneau de commande	Boutons de commande, LCD et les voyants de statut de l'imprimante sont situés sur le panneau.
②	Capot avant	Ouvrez le capot avant lorsque vous remplacez un ruban encreur ou du papier ou lorsque vous effectuez une opération de maintenance.
③	Connecteur USB	Pour connecter le câble USB.
④	Connecteur d'alimentation	Pour connecter le câble d'alimentation.
⑤	Interrupteur	Cet interrupteur permet de mettre l'imprimante sous/hors tension. Lorsque le côté marqué d'un barre "|" est appuyé, l'imprimante est mise sous tension. Lorsque le côté marqué d'un cercle "○" est appuyé, l'imprimante est mise hors tension. <Attention> Après avoir mis l'imprimante hors tension, attendez 3 secondes au moins avant de la remettre sous tension.
⑥	Indicateur de papier	Lorsque vous placez le papier, insérez-le jusqu'à ce que cet indicateur s'allume.

Chapitre 2. Installation et configuration

Branchement du câble d'alimentation

Branchez le câble d'alimentation conformément aux consignes de sécurité ci-dessous.



1. Branchez une extrémité du câble d'alimentation de l'imprimante à l'arrière de la P720L et l'autre extrémité dans la prise d'alimentation.

Avertissement: Toujours placer l'interrupteur d'alimentation hors tension avant de brancher le câble.

Avertissement: Toujours brancher le câble correctement. Tout branchement incorrect pourrait entraîner un incendie ou causer des problèmes à l'imprimante.

Avertissement: Ne pas brancher ou débrancher le câble avec des mains humides. Il peut en résulter des chocs électriques.

Avertissement: Ne pas endommager ni modifier le câble d'alimentation. Toute mauvaise utilisation, telle que placer des objets lourds sur le câble, tirer fortement dessus et le tordre peut entraîner un incendie et des chocs électriques.

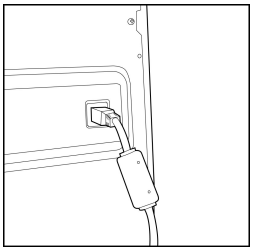
Avertissement: Lors du déplacement de l'imprimante, toujours mettre l'imprimante hors tension et débrancher les câbles. Si cette consigne n'est pas respectée, le câble d'alimentation pourrait subir des dommages ce qui pourrait entraîner un incendie ou des chocs électriques.
Vous pourriez également trébucher sur le câble.

Avertissement: Pour des raisons de sécurité, toujours retirer le câble de l'imprimante si elle ne sera pas utilisée pendant une période prolongée.

Avertissement: N'effectuer trop de connexions à un seul emplacement ce qui risque d'entraîner un incendie et des chocs électriques.

Chapitre 2. Installation et configuration

Connexion du câble USB

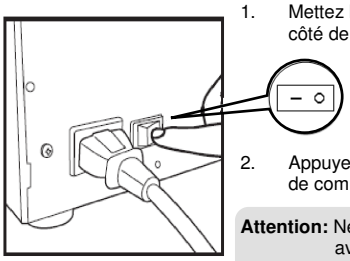


1. Connectez le câble USB de l'ordinateur au port USB situé à l'arrière droite de l'imprimante.
   Branchez bien le câble USB.

Attention: Pour retirer le câble USB, s'assurer que le statut de l'imprimante est en mode d'attente. Si vous retirez le câble USB pendant le transfert de données, ces dernières ne seront pas imprimées correctement.

Chapitre 2. Installation et configuration

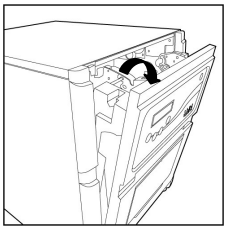
Ouverture du capot avant



1. Mettez l'imprimante sous tension en appuyant sur le côté de la barre “|” de l'interrupteur d'alimentation.

2. Appuyez sur le bouton Ouvrir situé sur le panneau de commande.

Attention: Ne pas exercer de pression sur le couvercle avant lors de l'ouverture. Toute pression risque d'endommager l'imprimante.

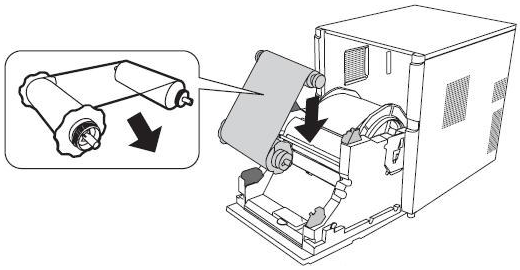


3. Ouvrez le capot avant en tenant la partie supérieure.

Attention: Ne pas ouvrir le capot avant trop rapidement ou en exerçant une force excessive. Ne pas appuyer sur le capot avant ni placer d'objets lourds autres que le papier après l'ouverture du capot avant.

Chapitre 2. Installation et configuration

Chargement du ruban encreur



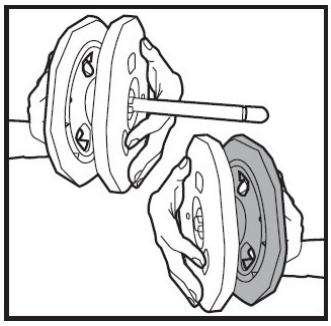
1. Tirez sur le ruban encreur et placez-le dans le support. Introduisez le ruban jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Attention: Toujours prendre soin de faire correspondre la couleur entre sur la bobine du ruban et les deux côtés du support.

Chargement du papier

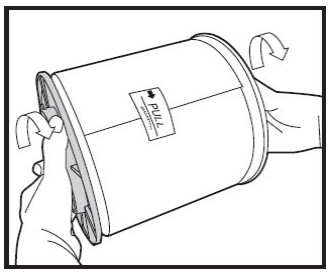
Installez d'abord les écarteurs dans les dispositifs de retenue du papier lorsque vous utilisez du papier 5x7. Lorsque vous utilisez du papier 6x4 ou 6x9, vous n'avez pas besoin d'écarteurs.

(Remarque: La disponibilité de certains consommables peut varier d'une région à l'autre. Veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur local sur la disponibilité des consommables).



1. Installez les écarteurs dans le dispositif de retenue du papier (blanc) et dans le dispositif de retenue du papier (noir).

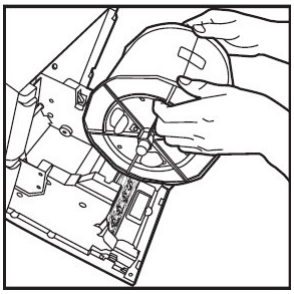
   Les deux écarteurs sont identiques.



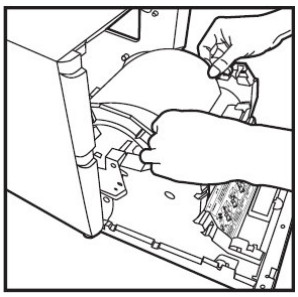
2. Poussez le dispositif de retenue jusqu'à ce que vous aperceviez l'encoche sur le côté gauche du papier.

   N'enlevez pas la bande fixée au papier tant que ce dernier n'est pas correctement installé dans l'imprimante.

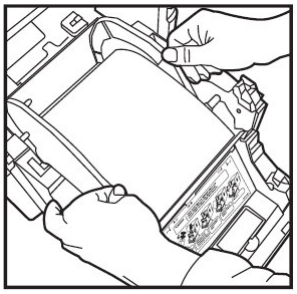
Chapitre 2. Installation et configuration



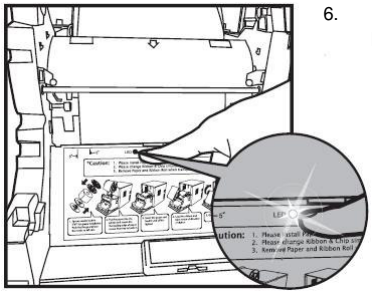
3. Positionnez le papier dans l'imprimante.
   Faites correspondre la couleur de la bride de retenue du papier à celle du support.
   Après avoir installé le papier, enlevez la bande.



4. Introduisez le bord du papier sous les rouleaux en faisant tourner les dispositifs de retenue du papier.

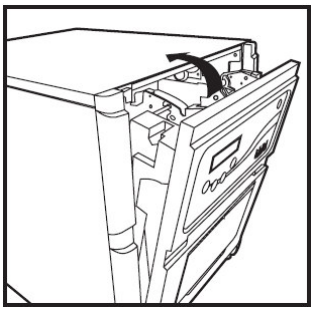


5. Faites correspondre les deux extrémités du papier à la ligne de la bande.



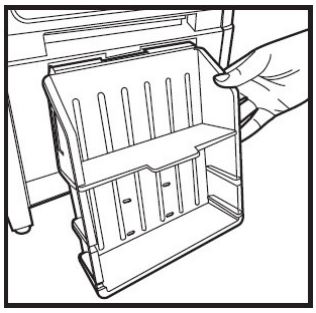
6. Introduisez le papier jusqu'à ce que l'indicateur du papier s'allume.

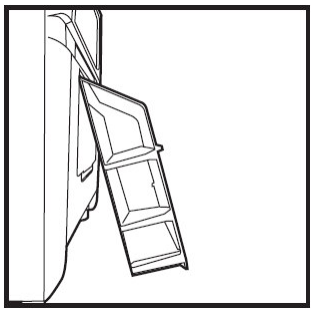
Chapitre 2. Installation et configuration



7. Fermez le capot avant
   Après avoir chargé/remplacé les rouleaux de papiers, 4 feuilles de papier seront automatiquement éjectées en guise de protection contre la poussière et les empreintes.

Chargement du bac à papier





Attention: Lorsque vous utilisez du papier de 10x15 (4x6 po), vous pouvez empiler environ 50 impressions sur ce bac.
Lorsque vous utilisez le papier d'impression de 15x23 (6x9 po), il est recommandé ne pas installer le bac à papier.
Il est recommandé d'enlever fréquemment les impressions empilées sur le bac à papier. Si les impressions ne sont pas enlevées, il peut y avoir un bourrage de papier.

Transport de l'imprimante

Les précautions suivantes doivent être prises lors du transport de l'imprimante.
Dans la mesure où une méthode de transport incorrecte risque d'endommager l'imprimante, procédez selon la méthode appropriée.

1 Retirez le ruban encreur et le papier de l'imprimante avant de procéder au transport.
Si vous n'êtes en mesure d'enlever le ruban encreur ou le papier en raison de problème, contactez le revendeur ou le centre de service.

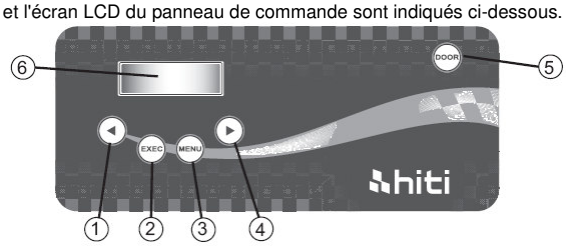
2 Utilisez la boîte d'emballage d'origine.
Si vous ne pouvez pas utiliser cette boîte, contactez le revendeur ou le centre de service pour acheter une boîte.

3. Ne coupez pas l'alimentation pendant que le capot avant est ouvert.
Fermez le capot avant pendant que l'imprimante est encore sous tension, coupez le courant lorsque le message Plus de ruban s'affiche sur l'écran LCD du panneau de commande.

Chapitre 3. Panneau de commande

Panneau de commande

Les boutons et l'écran LCD du panneau de commande sont indiqués ci-dessous.



Les boutons de commande individuelle de ① à ⑤ disposent des fonctions suivantes.

N°	Nom	Fonction
①	Bouton gauche	Utilisez ce bouton pour sélectionner le réglage.
②	Bouton Exec	Appuyez sur ce bouton pour couper 4 feuilles de papier en mode de coupe manuelle du papier.
③	Bouton Menu	Appuyez sur ce bouton pour afficher le statut de la machine.
④	Bouton droit	Utilisez ce bouton pour sélectionner le réglage.
⑤	Bouton Ouvrir	Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le capot avant.

Ecran LCD

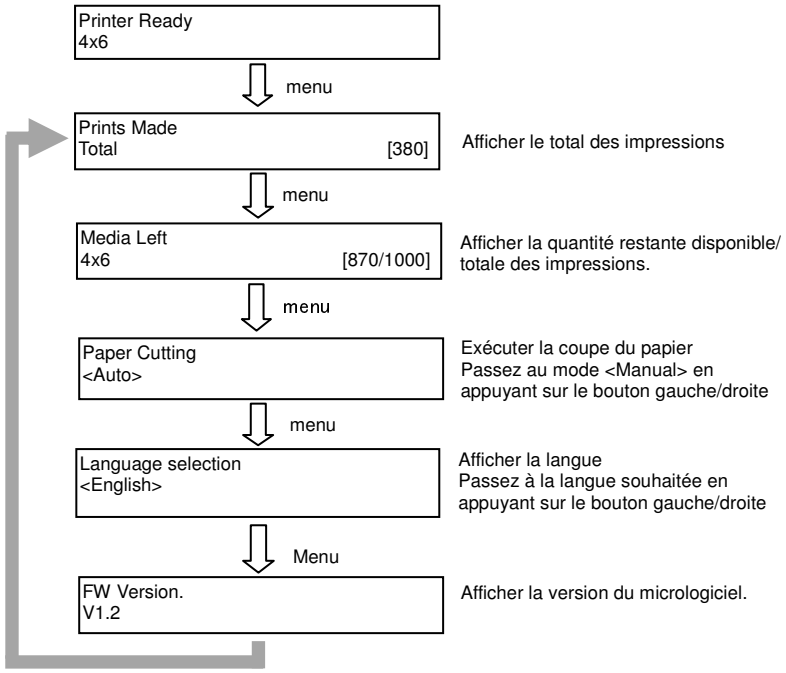
L'écran LCD ⑥ indique les statuts de l'imprimante suivants.

Ecran LCD	Description
Printer Ready (Imprimante prête) 4 × 6	Statut indiquant que l'imprimante est prête à fonctionner L'écran change en fonction du ruban encreur dans l'imprimante.
Prints Made (Nombre d'impressions)	Affiche la quantité d'impression.
Media Left (Média restant)	Affiche la quantité restante des médias.
Paper Cutting (Coupe du papier)	Exécute la coupe du papier (papier de 6x4 x4 feuilles) lorsque vous fermez le capot avant.
FW Version (Version FW)	Affiche la version FW actuelle.
Language Selection (Sélection de la langue)	Permet de sélectionner la langue.
Initializing (Initialisation)	L'imprimante est en cours d'initialisation.
Media Checking (Contrôle des médias)	Contrôle de l'état du ruban/papier
Data sending (Envoi des données)	Envoie les données de l'ordinateur.
Printing (Impression)	Imprime.
System cooling (Refroidissement du système)	La tête thermique est en cours de refroidissement. L'impression est interrompue temporairement jusqu'à ce que la tête thermique ait refroidi.
System warm up (Réchauffement du système)	La tête thermique est en cours de réchauffement. L'impression est interrompue temporairement jusqu'à ce que la tête thermique se soit réchauffée.

Chapitre 3. Panneau de commande

Mode de configuration de l'utilisateur

Pour activer le mode User Set Up, appuyez sur le bouton Menu en mode d'attente.
Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton Menu, l'écran change comme suit :

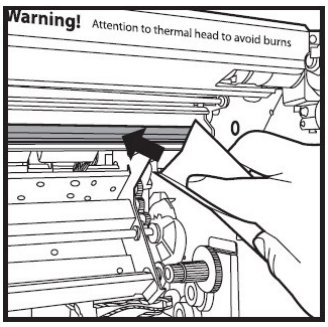


Chapitre 4. Maintenance périodique

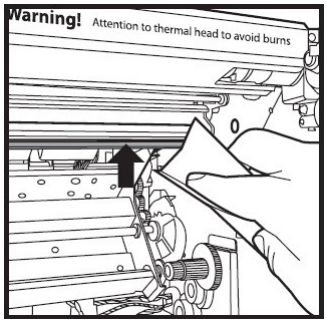
Nettoyage de la tête thermique et du rouleau

Dans la mesure où la technologie employée est par transfert thermique, il est pratiquement inutile d'effectuer des opérations de maintenance quotidiennes (sous condition que l'imprimante soit utilisée selon les instructions).
Toutefois, pour garantir la meilleure qualité d'impression, il est fortement recommandé de nettoyer la tête thermique et le rouleau une fois par mois.

Attention: Toujours s'assurer que l'imprimante est hors tension avant de procéder au nettoyage.
La tête thermique atteint une température élevée après impression. Ne pas la toucher avec les mains. Assurez-vous que la tête thermique ait suffisamment refroidi avant de procéder au nettoyage.
Les empreintes de doigts sur les éléments chauffants peuvent endommager la tête thermique. Ne pas la toucher avec les mains.
Faites attention de ne pas vous blesser avec les projectiles de l'imprimante.

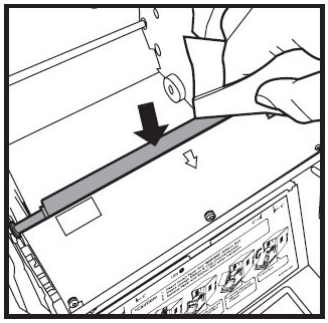


1. Utilisez de la gaze; nettoyez l'élément chauffant (barre en verre) de la tête d'impression avec de l'alcool éthylique.

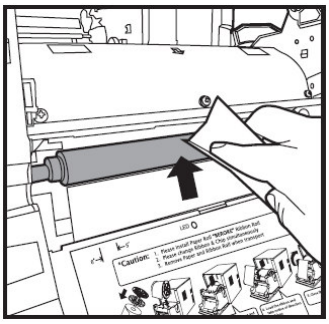


2. Utilisez de la gaze trempée dans de l'alcool éthylique et nettoyez le bord de la plaque détachable.

Chapitre 4 – Maintenance périodique



3. Utilisez de la gaze trempée dans de l'alcool éthylique et nettoyez la partie caoutchoutée du rouleau de guidage.



4. Utilisez de la gaze trempée dans de l'alcool éthylique et nettoyez la partie caoutchoutée du rouleau de la plaque (côté alimentation du papier).

Attention : Lancer l'impression uniquement lorsque l'alcool a bien séché (attendre environ 5 minutes)

Chapitre 4 – Maintenance périodique

Nettoyage de l'extérieur de l'armoire

Essuyez l'extérieur de l'armoire de l'imprimante avec un chiffon doux.
Si les taches résistent, mouillez le chiffon et appliquez un détergent neutre dilué.

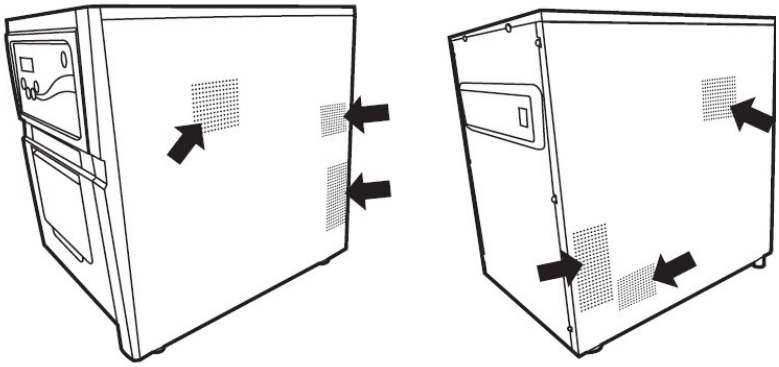
Avertissement: Si des corps étrangers sont tombés dans l'imprimante, mettre l'imprimante hors tension et débrancher le câble puis contacter les revendeurs ou un centre de service. Toute utilisation de l'imprimante dans de telles conditions peut entraîner un incendie et des chocs électriques.

Avertissement: Toute utilisation dans des conditions anormales, telles qu'une température élevée, de la fumée et des odeurs se dégageant de l'imprimante peuvent entraîner un incendie et des chocs électriques. Mettre l'imprimante hors tension et débrancher le câble puis contacter les revendeurs ou un centre de service.

Avertissement: Ne pas utiliser de solvants volatiles ni pulvériser d'insecticides sur la partie externe de l'imprimante. Ces produits décolorent la surface et favorisent les fissures.

Nettoyage du filtre

1. Si de la poussière s'accumule dans les ouvertures, nettoyez-les avec un aspirateur.



Chapitre 5. Messages d'erreur

Messages d'erreur et action corrective

En cas de problème, un message d'erreur s'affiche sur l'écran LCD du panneau de commande.

Message sur l'écran LCD	Statut	Mesure corrective
0100 Capot ouvert	Le capot avant est ouvert	Fermez le capot avant
0101 Echec ouverture capot	Le capot avant n'est pas ouvert	Appuyez sur le bouton Open (Ouvrir) et réinitialisez
0200 Pas de ruban	Pas de puce intelligente	Insérez la puce intelligente
0201 Pas de ruban	Pas de ruban encreur	Chargez le rouleau du ruban encreur
0202 Non correspondance avec ruban	Le ruban encreur installé ne correspond pas à l'ID de la puce IC	Insérez la puce intelligente appropriée.
0203 Echec du contrôle de sécurité.	Type de ruban non pris en charge	Remplacez le ruban encreur
0204 Non correspondance avec ruban	Le numéro du rubon encreur incorrect TBD.	TBD
0300 Plus de ruban	Il n'y a plus de ruban encreur	Remplacez le ruban encreur
0400 Plus de papier	Le papier n'a pas été chargé	Chargez le rouleau de papier
0401 Plus de papier	Il n'y a plus de papier	Remplacez le rouleau de papier
0402 Papier pas prêt	Le rouleau de papier a été installé incorrectement	Rechargez le rouleau de papier dans le bon sens
0500 Bourrage papier	Bourrage de papier pendant l'impression"	Nettoyez le bourrage de papier dans l'imprimante
0600 Papier incorrect	La taille du rouleau de papier chargé ne correspond pas au ruban encreur	Remplacez le rouleau de papier

* Veuillez communiquer le numéro du code de l'erreur lorsque vous contactez les revendeurs ou le centre de service, si besoin.

Chapitre 5 Messages d'erreur

Dépannage
Lors de la détection d'une panne, inspectez l'imprimante en vous servant du tableau suivant.

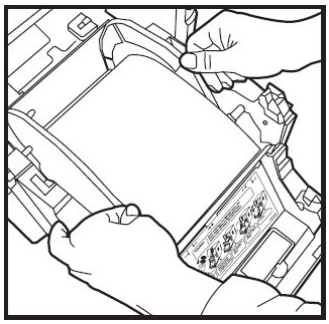
Symptôme	Action
L'imprimante n'est pas mise sous tension.	• Vérifiez que le câble d'alimentation est bien branché dans la prise et dans l'imprimante.
L'ordinateur ne reconnaît pas l'imprimante.	• Vérifiez que le câble USB est bien connecté à l'ordinateur et à l'imprimante.
Aucun message ne s'affiche indiquant que l'imprimante est prête.	• Vérifiez que le capot avant est bien fermé. • Vérifiez qu'il n'y a pas de bourrage de papier dans l'imprimante. • Lorsque l'indicateur du papier s'éteint, introduisez le papier jusqu'à ce que l'indicateur s'allume.
Le capot avant ne s'ouvre pas.	• Vérifiez que l'imprimante est installée sur une surface plane. • Vérifiez qu'aucun objet n'est placé devant le capot avant.
Une zone de bandes droite ne s'imprime pas.	• Il est possible que la tête thermique soit sale. Nettoyez la tête thermique selon les instructions du Chapitre 4, “Maintenance périodique”. • Si la zone est toujours vide après le nettoyage de la tête thermique, il est possible que la tête soit déconnectée. Contactez le centre de service.
Les pointillés ne s'impriment pas.	• Le rouleau est peut-être sale. Nettoyez le rouleau selon les instructions du Chapitre 4, “Maintenance périodique”.

Chapitre 5 Messages d'erreur

Bourrage de papier



1. Ouvrez le capot avant.
2. Coupez la section pliée ou imprimée avec des ciseaux. Lorsque le papier est plié à l'intérieur de l'imprimante, retirez-le lentement et avec précaution.



3. Sortez le papier jusqu'à ce que l'indicateur du positionnement du papier s'éteigne.

Attention :
- Si le papier est utilisé sans couper la section pliée ou imprimée, un bourrage de papier se produit ou le ruban encreur risque de se déchirer pendant l'impression. Toujours couper la section froissée ou imprimée du papier.
- Couper le papier sur une ligne droite et à angle droit par rapport à la direction du rouleau de papier.
- Si les bourrages de papier surviennent fréquemment, il peut y avoir un problème mécanique.
  Contactez le centre de service.

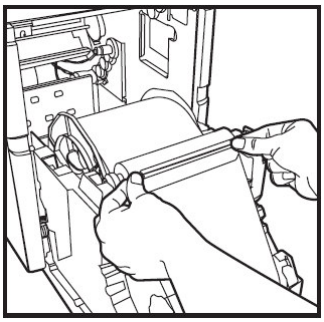
Chapitre 5 Messages d'erreur

Coupure d'alimentation pendant l'impression

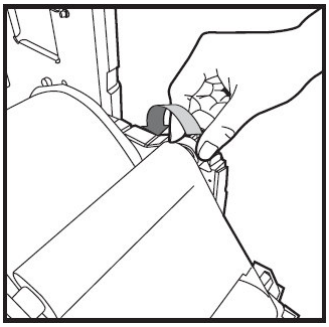
En cas de coupure de courant pendant l'impression, la tête thermique s'appuiera sur la plaque. Si cette condition se prolonge, la plaque risque de subir des déformations. Pour éviter cette situation, procédez selon les instructions ci-dessous.

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Remettez l'alimentation sous tension 3 secondes plus tard (ou plus).
3. Le message sur le bourrage de papier s'affiche sur l'écran LCD du panneau de commande. Ouvrez le capot avant et nettoyez le bourrage selon les instructions fournies dans la section 5-3, “Bourrage de papier”.

Lorsque le ruban se déchire



1. Recollez la partie déchirée avec un ruban adhésif.



2. Tournez le ruban du côté de l'enroulement et ré-enroulez la partie recollée en serrant bien.

Chapitre 6. Service après-vente

Contactez les revendeurs Hiti ou un centre de service pour de plus amples informations sur le service après-vente.

Spécifications

Nom du modèle	HiTi P720L
Méthode d'impression	Transfert thermique pour la dispersion des colorants (technologie D2T2)
Résolution	300 x 300 dpi
Taille et capacité d'impression	4"x 6" (102 x 152 mm): 1000 impressions 5"x 7" (127 x 177 mm): 600 impressions 6"x 8" (152 x 203 mm): 455 impressions 6"x 9" (152 x 229 mm): 455 impressions
Vitesse d'impression	4" x 6" po environ 8 secondes 5" x 7" po environ 12 secondes 6" x 8" po environ 15 secondes 6" x 9" po environ 15 secondes
Système d'exploitation	Windows 2000/ XP/ Vista/ 7 ; Mac OS 10.2 ou version ultérieure
Connexion à un ordinateur	USB 2.0 Hi Speed
Alimentation	100 VCA ~240 V, 50/ 60 Hz, 6 A
Environnement d'exploitation	10℃ ~ 35℃ (50℉ ~ 95℉) 20 à 90 % sans condensation
Dimensions	332 x 424 x 425 mm (Largeur x Hauteur x Profondeur)
Poids	26,7 kg (sans consommables)



©2010 HiTi Digital, Inc.
All rights reserved, HiTi.
http://www.hiti.com